

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 87 (1989)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Neu: GRE4a und GRE4n

### Massgeschneiderte Datenterminals

Die Vermessungspraxis gab den Produkt-Entwicklern von Wild Heerbrugg recht: Sie waren für die elektronische Datenregistrierung im Feld vor einigen Jahren gegen die Taschenrechner-Billiganbieter mit einer wetterfesten Eigenentwicklung angetreten. Mittlerweile sind tausende solcher GRE3- und GRE4-Datenterminals im Einsatz. Nun stellt das zum Wild Leitz Konzern gehörende Unternehmen zwei neu Varianten vor, welche die bisherigen Modelle ablösen: das Wild GRE4n mit numerischer Tastatur und das Wild GRE4a mit alphanumerischer Tastatur. Obwohl in beiden Geräten gegenüber den Vorgängermodellen nun eine Einschubatterie und ein BASIC-Programmmodul integriert sind, konnten dank höherer Stückzahlen die Preise gesenkt werden.

Die Gründe des GRE-Erfolgs liegen einerseits sicher in der hohen Transport- und Wettersicherheit der Geräte. Der Benutzer weiss, dass er auch in extremen Situationen keine Datenverluste zu beklagen hat. Das Bedienungskonzept der GRE-Datenterminals ist identisch mit dem aller elektronischen Wild-Theodolite, Distomate und Tachymeter; alle Elemente dieses Systems können daher auch zentral gesteuert und überwacht werden. Drückt man z.B. auf die ALL-Taste des Theodolits oder Tachymeters, dann werden mit einem einzigen Tastendruck gleichzeitig Winkel und Distanz gemessen, automatisch einer Punktnummer zugeteilt und sämtliche Daten registriert.

Über die PROFIS-Programmsammlung können viele Vermessungsaufgaben und Berechnungen direkt im Feld gelöst werden: Absteckung und freie Stationierung sind dafür Beispiele. Über Codemenüs wird die Bedie-



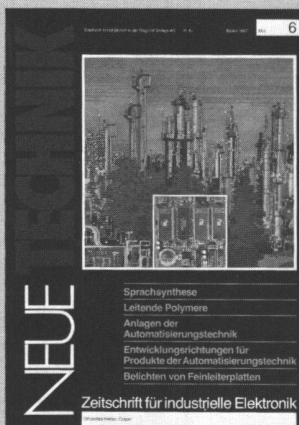
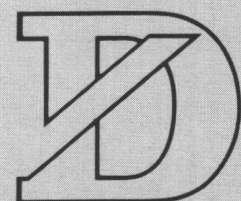
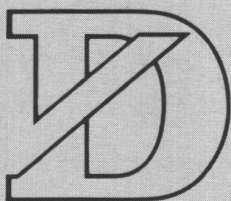
Die beiden Datenterminals Wild GRE4n und GRE4a sind serienmässig mit einem 32 K-BASIC-Programmmodul und einer Einschubatterie ausgestattet. Über die Tastaturen der beiden Geräte (GRE4n = numerisch, GRE4a = alpha-numerisch) lassen sich nach dem gleichen Konzept wie bei den elektronischen Wild-Vermessungsinstrumenten Bedienung und Datenfluss steuern. Beide Geräte sind durch den Benutzer frei programmierbar sowie extrem wetterfest und transportsicher.

nung vereinfacht. Selbsterstellte Programme können im eingebauten Programmmodul gespeichert werden. So lässt sich die Automationskette von der Feldvermessung bis zum fertigen Plan schliessen.

Die hohe Daten- und Bedienungssicherheit der Wild GRE-Datenterminals ist die beste Voraussetzung für die Vermeidung von Eintragungs-, Abschreib- und Übertragungsfehlern, wie sie mit dem traditionellen Feldbuch vorkommen. Auch umständliche Nachmes-

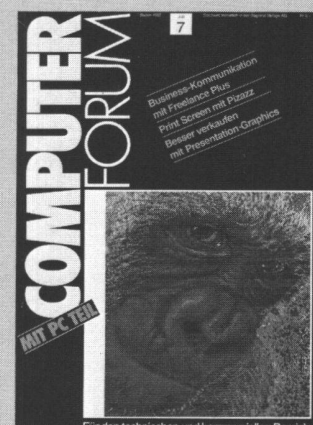
sungen gehören damit der Vergangenheit an. Dieses Konzept gibt aber auch hohe Sicherheit vor Datenverlust und gestattet einen vermessungstechnisch optimalen Mess- und Registrier-Ablauf. Elektronische Speichergeräte, die nicht speziell für den harten Vermessungsalltag geschaffen sind, haben damit bekanntlich die grössten Probleme...

Wild Leitz (Schweiz) AG  
Forchstrasse 158, CH-8032 Zürich



Diese Zeitschriften erscheinen in der Diagonal Verlags AG. Für ein Probeexemplar oder zur Beantwortung Ihrer Fragen wählen Sie bitte Telefon:

056 / 83 45 50



# IBM PC/XT/AT + Kompatible

Nutzen Sie unsere Erfahrung in der Produktion und im Vertrieb von qualitativ hochwertiger und trotzdem preiswerter Software. Seit 10 Jahren bieten wir dem Markt Standard Software für Personal Computer in einer bisher nicht gekannten Auswahl und Preislage.

Und so wird bestellt: Bestellen Sie eine Position, bezahlen Sie den angegebenen Preis. Alle 28 Pakete (abgebildet) zusammen nur Fr. 1999.—. Sie sparen Fr. 744.60.

Für Ihren PC/XT/AT/Lap.  
Preiswerte Personal Comput.  
brauchen und gute Software

**PC-Finanzbuchhaltung mit Umsatzsteuer Voranmeldung.**

Einfach zu bedienen  
Sehr leistungsfähig  
Ausgezeichnete  
Mandantenfähig  
Kontrollierbare Freigabe

Für Klein- und Mittelbetriebe geeignet.

Best-Nr. 9472  
IBM-PC/XT/AT und Kompatible



**PC-Finanzbuchhaltung mit USt. Voranmeldung**  
Eine leicht zu bedienende und in der Praxis bereits jahrelang erprobte Finanzbuchhaltung. Neu ist die Umsatzsteuer Voranmeldung zum Ausfüllen der amtlichen Vordrucke. Anwender unserer PC-Finanzbuchhaltung Best-Nr. 9404 können die Erweiterung gegen einen Aufpreis von DM 149.— beziehen. Original Diskette bitte einschicken. Nach wie vor ist auch die PC-Finanzbuchhaltung Best-Nr. 9404 DM 199.— lieferbar.  
Neu!  
PC-Finanzbuchhaltung mit Umsatzsteuer Voranmeldung.  
Best-Nr. 9472 DM 249.—  
PC-Finanzbuchhaltung Update von Best-Nr. 9404 auf Nr. 9472 DM 149.—

**Erweiterungspaket zur: PC-Finanzbuchhaltung**

**Kostenstellenverwalt. Betriebswirtschaftliche Auswertung Periodenbuchungen**

Eine sehr flexible Kostenstellen- und Kostenträgerbuchung mit BWA



**PC-Kostenstellen und BWA Erweiterung**  
Erweiterungspaket für unsere Finanzbuchhaltung Best-Nr. 9472 und Nr. 9404. Es erlaubt zusammen mit den vorg. Paketen eine Kostenträger- und Kostenstellenrechnung sowie eine sehr gute und flexible betriebswirtschaftliche Auswertung und Periodenbuchung. (1999 verschiedene Kostenstellen sind möglich). Ein ausgezeichnetes Paket für Klein- und Mittelbetriebe und Selbständige. Um dieses Paket nutzen zu können, müssen Sie im Besitz von Best-Nr. 9472 oder 9404 sein. Dieses Paket also bitte nur zusammen mit einer der benannten Produkte bestellen.  
Best-Nr. 9473 Handbuch mit Diskette DM 199.—


**Qualitäts Software.**

**PC-Bestandsverwaltung**

Die Super-Lagerverwaltung für Ihren PC/XT/AT oder Kompatibel

Hilft zum Handeln im Lager  
Anzeige von Lagerbeständen  
Anzeige von Mindestbeständen  
Anzeige von Maximalbeständen  
Anzeige von Lagerorten  
Anzeige von Lieferanten  
Anzeige von Kunden  
Anzeige von Materialgruppen  
Anzeige von Materialnummern  
Anzeige von Materialgruppen

IBM-PC/XT/AT und Kompatible  
Best-Nr. 9550




**PC-Bestandsverwaltung**  
Eine sehr gute Lagerverwaltung zur Verwaltung von Beständen aller Art und Größe. (Anzahl der Artikel nur durch Kapazität der Diskette festgelegt). Sehr einfache Bedienung. Hier einige Funktionen aus dem Hauptmenü: Stammdaten eingeben, Bestand ändern, Stammdaten suchen, löschen, anfügen, Hilfsmenü, Artikelkatalog drucken, Einkaufskatalog drucken, Mindestbestände drucken, Bestellungen nach Hersteller geordnet drucken, Tageslisten drucken, Verkaufsbilanz und Inventur drucken, Stammdaten auflisten, Artikelnummer 8-stellig, vielfältige Codierungen- und Sortiermöglichkeiten.  
Best-Nr. 9550 Handbuch mit Diskette DM SFr. 79.—

**PC - Immobilien Makler**

Praktisch alles was der Immobilien Makler braucht

Erfassen und Verwalten von Objekten und Interessenten  
Expone drucken  
Objektlisten  
Interessenten Listen  
Liste aller Aktivitäten

IBM-PC/XT/AT und Kompatible



Best-Nr. 9471

**Qualitäts Software für PC**



**PC-Immobilienmakler**  
Eingeben, Erfassen, Ändern und Verwalten von Objekten. Suchen nach bestimmten Kriterien unter den Objekten. Mehrere Suchkriterien sind möglich. Z.B. Preis/Einzahl, Größe oder andere Wünsche des Kunden. Von den gesuchten Objekten können automatisch Exposés gedruckt werden. Listen von allen Objekten und Interessenten können erstellt werden. Aktivitäten für Objekte und Interessenten lassen sich erfassen und nachweisen. Nachweise können auch ausgedruckt werden. (Max. 500 Objekte und 20000 Interessenten bei Festplatte, Diskette entsprechend weniger)  
Best-Nr. 9471 Handbuch mit Diskette DM SFr. 149.—

**IMMOBILIEN FINANZEN**

Zins- und Darlehensanlagen mit dem PC schnell und genau berechnen

Wer selbst nachrechnen, spart Geld

IBM-PC/XT/AT und Kompatible



Best-Nr. 9447




**PC-Immobilien Finanzen**  
Dieses sehr leistungsfähige und in Menütechnik aufgebaute Paket dient zur Berechnung von Zins- und Darlehensanlagen aller Art. Es ist sehr benutzerfreundlich aufgebaut und zu jedem Menüpunkt wird ein Berechnungsbeispiel auf dem Bildschirm angezeigt. Funktionen: Einzahlung bei bestimmter Geldsumme, regelmäßiges Abheben, Immobilienberechnungen, monatliche Raten, Tilgungsplan, Restschulden, wachsende Rückzahlungsraten, Mietberechnung, erste und zweite Hypothek, verrentbarer Hauspreis, Resthypothek. Alle Berechnungen sind mit anschaulichen und praktisch verwertbaren Beispielen untermuert.  
Best-Nr. 9447 Handbuch mit Diskette DM SFr. 149.—

**PC-Einkommensteuer 1987**

Berechnung der Einkommensteuer für unbefristet steuerpflichtige Personen für das Jahr 1987

Best-Nr. 9458  
IBM-PC/XT/AT und Kompatible



**PC-Einkommensteuer 1987**  
Dient zur Ermittlung der Einkommensteuer-schuld unbefristet steuerpflichtiger Personen für das Jahr 1987. Besonders ausführlich werden die Einkünfte aus nichtselbständiger Arbeit behandelt. Nebeneinkünfte aus Gewerbebetrieb und Umsatzsteuer-Ergebnis werden ermittelt. Vererbung und Verpachtung bis 5 Obj.  
Best-Nr. 9458 Handbuch mit Diskette DM 79.—


**PC-Adress zu Word 3.0**  
Dieses Paket ist eine sehr gute Adressenverwaltung, die alle wichtigen Funktionen einer Software dieser Art und zusätzlich eine Schnittstelle zur Textverarbeitung WORD 3.0 bereitstellt. Adressen aus der Adressendatei können so in von WORD erstellte Serienbriefe eingebunden werden. Leicht zu bedienen.  
Best-Nr. 9450 Handbuch mit Diskette DM SFr. 49.—

**Bilanzanalyse**

für IBM-PC und 100% Kompatible

Das neue Programm erlaubt Ihnen, die Bilanzanalyse für die Überwachung der Konditionen von Kreditinstituten

IBM-PC/XT/AT oder Kompatibel  
Best-Nr. 9457



**PC-Bilanzanalyse mit LOTUS 1-2-3**  
Komplettes Bilanzanalyse Programm für LOTUS 1-2-3 für Aktienbesitzer, Anteilseigner und alle die an Fundamental-Daten von Unternehmen interessiert sind. Dazu gehören auch Banken und Versicherungen sowie Inhaber von Schuldverschreibungen und Lieferanten. Erzeugt auch Grafiken.  
Best-Nr. 9453 Handbuch mit Diskette DM SFr. 199.— (Lotus 1-2-3 Vers. 2.0)

**PC-Stichwort-Verwaltung**  
Für den privaten und geschäftlichen Einsatz. Ideal als Adressenverwaltung, Telefonverzeichnis, Merkzettel, Verwaltung, Nachschlagewerk, Notizblock und Terminkalender. Externe Dateien im dBASE III Format können eingelesen werden.  
Best-Nr. 9448 Handbuch mit Diskette DM SFr. 79.—

**PC-Effektivzins Berechnung**

Professionelle Zinsrechnung für Geschäft und Privat

Ideal für die Überprüfung der Konditionen von Kreditinstituten

IBM-PC/XT/AT oder Kompatibel  
Best-Nr. 9457




**PC-Effektivzins - Berechnung**  
Ein hervorragendes Werkzeug zur Überprüfung von Kreditangeboten. Korrekte Werte können Ihnen sehr viel Geld sparen. Effektivzinsberechnung normiert und tagengenau, Annuitätentilgungsplan, Renditenberechnung, Nullstellenermittlung. Ausgabe auf den Drucker möglich.  
Best-Nr. 9457 Handbuch mit Diskette DM SFr. 49.—

**PC-Datenübertragung**  
Ein unentbehrliches Kommunikationspaket für alle PC-Anwender, die Daten von einem Computer in einen anderen Rechner übertragen wollen. (PC/XT/AT mit Laptop, PC/XT/AT mit Commodore 64, PC/XT/AT mit Model 100 alles in beiden Richtungen). Paket enthält die Software und ein Nullmodemkabel (1,5 m).  
Best-Nr. 9462 Handbuch und 2 Disketten DM SFr. 79.—

**PC-Wertgutachten für bebauete Grundstücke**

Automatische Sachverständigenurteil mit dem PC/XT/AT und Kompatibel

Best-Nr. 9442



**PC-Wertgutachten für bebauete Grundstücke**  
Dieses Paket erstellt, basierend auf den notwendigen Eingabedaten und Vorschriften, automatisch ein professionelles Wertgutachten (Ausdruck). Zur Beschreibung des Schätzobjektes können 4 Seiten Text erstellt werden. Die Ermittlung des Ertragswertes erfolgt nach dem Splitting Verfahren. Eine Hilfsfunktion erlaubt eine Berechnung der Herstellungskosten pro Kubikmeter des unbauten Raumes. Ein Boden-Richtpreis Archiv wird mitgeführt. Alle Gutachten werden gespeichert. Ortsliche Richtpreise für Grundstücke bleiben griffbereit. Ideal für Immobilien-Makler, Architekten, Steuerberater, Rechtsanwälte und Kommunen.  
Best-Nr. 9442 Handbuch und Diskette DM SFr. 199.—

**FINANZMATHEMATIK**

Jeder kann es brauchen. Jeder kann profitieren.

IBM-PC/XT/AT und Kompatible




**PC-Finanzmathematik**  
Wenn Sie daran interessiert sind, Ihr sauer verdientes Geld möglichst effektiv einzusetzen, dann sollten Sie bei diesem Paket zugreifen. Entscheidungen in Sachen Geld sind oft nicht so einfach wie es zunächst scheint. Beispiel: Ein Händler bietet Ihnen monatlich Verzinsung von 0,65% und Ihre Bank 8% Jahreszins an. Wie hoch ist der wirkliche Zins? Mit diesem Paket können Sie in solchen Fällen immer die richtige Lösung herausfinden. (Zinsseszinsrechnung, nachschüssige Rente, vorschüssige Rente, Tilgungsplan, Kurstabelle, Ausgabekurve, Abschreibungen). Im Paket ist ein ausführliches 80 Seiten Handbuch enthalten.  
Best-Nr. 9452 DM SFr. 79.—

**PC-Adress zu WORD 3.0**

Serienbriefe mit Microsoft Word 3.0

Eine Adressenverwaltung, die mit Word 3.0 von Microsoft zusammenarbeitet

IBM-PC/XT/AT und Kompatible  
Best-Nr. 9450



**PC-STICHWORT**

Verwaltung

Das sehr leistungsfähige Stichwortverzeichnis ist in folgenden Anwendungen:

- Adressenverwaltung
- Telefonverzeichnis
- Merksatzverwaltung
- Nachschlagewerk
- Notizblock

IBM-PC/XT/AT und Kompatible  
Best-Nr. 9448



**PC-DATEN ÜBERTRAGUNG**

Ein Kommunikations-Paket zur Übertragung von Daten zwischen verschiedenen Personal Computern.

PC/XT/AT - Laptop  
PC/XT/AT - Commodore 64  
PC/XT/AT - Tandy Model 100



Best-Nr. 9462

**DIAGONAL VERLAGS AG**

Täferstrasse 2, CH-5405 Baden-Dättwil

Ihre Bestellung nehmen wir telefonisch entgegen:  
056 / 83 45 50 · Telefax 056 / 83 45 67

Gewünschte Nummern einfach ankreuzen

<input type="checkbox"/> 9444	<input type="checkbox"/> 2432	<input type="checkbox"/> 2452	<input type="checkbox"/> 2402	<input type="checkbox"/> 9449	<input type="checkbox"/> 9445	<input type="checkbox"/> 9446	<input type="checkbox"/> 9441	<input type="checkbox"/> 9560	<input type="checkbox"/> 9456	<input type="checkbox"/> 9462
<input type="checkbox"/> 9454	<input type="checkbox"/> 9460	<input type="checkbox"/> 9568	<input type="checkbox"/> 2442	<input type="checkbox"/> 9550	<input type="checkbox"/> 9447	<input type="checkbox"/> 9458	<input type="checkbox"/> 9457	<input type="checkbox"/> 9452	<input type="checkbox"/> 9450	<input type="checkbox"/> 9448

5 Produkte Ihrer Wahl aus den oben genannten Bestellnummern: Fr. 349.—  
 10 Produkte Ihrer Wahl aus den oben genannten Bestellnummern: Fr. 599.—

Best-Nr. 9567 Fr. 199.—     Best-Nr. 9472 Fr. 249.—     Gew. Diskettenformat:  
 Best-Nr. 9473 Fr. 199.—     Best-Nr. 9471 Fr. 149.—     5,25"  
 Best-Nr. 9453 Fr. 199.—     Best-Nr. 9442 Fr. 199.—     3,5" (+ Fr. 2.—  
 Best-Nr.                     Best-Nr.                                       pro Disk.)  
 Alle Produkte zusammen Fr. 1999.—. Sie sparen Fr. 744.60.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_ Mein System: \_\_\_\_\_

Raum für weitere Best.-Nr.

Best.-Nr.                     Best.-Nr.                     Best.-Nr.  
 Best.-Nr.                     Best.-Nr.                     Best.-Nr.

Wenn nicht anderes vermerkt, erfolgt die Lieferung gegen Rechnung. Um den administrativen Aufwand niedrig zu halten, bitten wir Sie jedoch um Vorauszahlung. Beachten Sie bitte, dass Bücher, Programme und Zubehör nicht umgetauscht werden können. Umtausch nur bei Beschädigung.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

**Ingénieur-géomètre  
EPF ou ETS  
Technicien-géomètre I + II  
(évent. stagiaire)  
Dessinateur-géomètre**

Faire offres à  
**Bützberger & Warpelin**  
C.P. 128, 1951 Sion  
Tél. 027 / 23 26 26

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Ingenieur-Geometer  
ETH oder HTL  
Vermessungstechniker I + II  
(evtl. Praktikant)  
Vermessungszeichner**

Bitte Offerten an  
**Bützberger & Warpelin**  
Postfach 128, 1951 Sion  
Tel. 027 / 23 26 26

Le Bureau Technique  
BUFFET-STOUKY-SPINUCCI  
Ing.géom.off.: J.-C. BUFFET cherche:

**Dessinateur(-trice)-géomètre**

Entrée à convenir – Eventuellement logement à disposition

18, rte des Acacias, 1227 GENEVE-ACACIAS  
tél. 022/42 48 20

**Wer  
aufhört zu  
werben,  
um Geld zu sparen,**



**könnte genauso  
seine Uhr stehen  
lassen, um Zeit  
zu sparen.**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Vermessungszeichner/in**

für folgenden Arbeitsbereich:

- Nachführung der Grundbuchvermessung
- Neu- und Bauvermessung
- Leitungskataster
- Planung
- Güterzusammenlegung

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen sind für uns selbstverständlich. Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Gerne informieren wir Sie näher über diese Stelle.

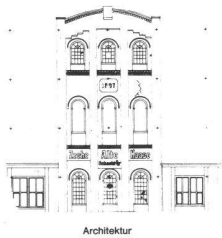
**Herbert Flury, dipl. Ing. ETH/SIA**  
Kreisgeometer – Ingenieurbüro  
Brättligäu 4, 5600 Lenzburg, Tel. 064 / 51 22 20  
Hauptstrasse 53, 5262 Frick, Tel. 064 / 61 21 74

**J.-P. KUHN & J.-C. WASSER S.A.**  
Ingénieurs en génie rural  
Géomètres officiels

désireraient engager pour travaux variés

**Dessinateur-Géomètre  
avec CFC  
Technicien-Géomètre**

écrire à: **KUHN & WASSER**  
23, rue de la Fontenette  
1227 CAROUGE/Genève



**SCHENKEL**  
VERMESSUNGEN AG

8006 Zürich Nelkenstr. 9  
☎ 01 / 361 07 00

sucht

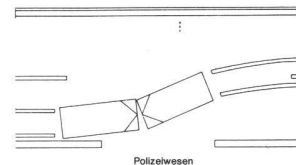
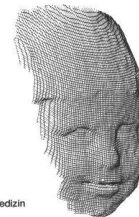
**Vermessungstechniker(in)  
Vermessungszeichner(in)**

sowie Vermessungsfachleute in freier Mitarbeit für

- Spezialvermessungen
- Photogrammetrische Aufnahmen  
und Auswertungen mit dem Rolleimetric MR2

**CAD System**

Arbeitsgebiet ganze Schweiz evt. Ausland



## SIEMENS-ALBIS

### SICAD – SIEMENS-Computer-Aided-Design

SIEMENS ist in Europa einer der bedeutendsten Hersteller von computer-unterstützten Systemen für das Vermessungswesen und den Versorgungsbereich.

Das SICAD-Informationssystem unterstützt den Anwender

- bei der digitalen Erfassung und der interaktiven Fortführung von Karten und Plänen
- beim Speichern von geographischen Daten und Sachdaten

und enthält Funktionen für

- das Vermessungswesen
- thematische Karten

- Güterzusammenlegung
- Energieversorgung

Diese Computer-Anwendung verlangt eine personelle Verstärkung unserer Vertriebsorganisation.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bei uns als

## Vermessungsingenieur

im Verkauf oder in der Beratung/Entwicklung

die fachtechnische/vertriebliche Verantwortung für unsere kundenspezifischen Lösungen zu übernehmen, und Sie die persönlichen Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Aufgabe erfüllen, so bieten wir Ihnen die Chance, einen entscheidenden Schritt in Ihrer persönlichen Entwicklung zu vollziehen.

Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf behandeln wir selbstverständlich mit der notwendigen Diskretion. Bitte wenden Sie sich an Herrn Stadler von der Personalabteilung, Durchwahl 01/495 53 89.

Siemens-Albis AG, Freilagerstrasse 40,  
8047 Zürich, Tel. 01/495 31 11 (Zentrale)

I/3119

Zur Ergänzung meines Teams suche ich einen einsetzungsfreudigen, an EDV interessierten

### Vermessungszeichner

für Nachführungs- und Neuvermessungsarbeiten.  
Ihre Bewerbung richten Sie an:

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
B. Frick, dipl. Ing. ETH/SIA  
Feldweg 25

8134 ADLISWIL  
Telefon 01/710 91 11

BUREAU TECHNIQUE

J.-M. GRELLET – M. NICKL

Route de St-Cergue 23 – 1260 NYON

Tél. 022 / 61 17 42

cherche pour travaux de mensuration et de conservation

### 1 ingénieur-géomètre ETS

Possibilités de perfectionnement sur station informatique.

Entrée immédiate ou à convenir.

Offres avec CV et prétentions de salaire.



KANTON  
AARGAU

## DEPARTEMENT DES INNERN

Das Vermessungsamt des Kantons Aargau sucht patentierten

### Ingenieur-Geometer

*Aufgaben:*

- Leitung des Sektors Parzellarvermessung
- Stellvertretung des Kantonsgeometers

*Anforderungen:*

- Berufserfahrung
- Fähigkeit zur Führung eines Teams
- vorzugsweise EDV-Kenntnisse

Anstellungsbedingungen gemäss kantonalem Besoldungsdekret

Stellenantritt nach Vereinbarung

*Anmeldungen:*

Bis **15. März 1989** schriftlich mit ausführlicher Bewerbung und den üblichen Beilagen an das

**Kantonale Vermessungsamt**  
Frey-Heroséstrasse 12, 5001 Aarau  
Tel. 064/21 17 41.

Wir suchen eine(n) zuverlässige(n) und einsatzfreudige(n)

### Vermessungszeichner(in)

für folgende Arbeitsbereiche:

- Neuvermessung
- Nachführung
- Katastererneuerung
- Bauvermessung

sowie eine(n) initiative(n)

### Tiefbau- oder Eisenbetonzeichner(in)

für vielseitige Aufgaben im Planungs- und Bauwesen.

Unser mittelgrosses Büro im Zürcher Oberland bietet Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

**Diebold AG**

Ingenieurbüro für Vermessung, Planung und Bauwesen  
Giessereistrasse 1  
8620 Wetzikon  
Telefon 01/932 33 00



## J. CAFLISCH + PARTNER

DIPLOM. INGENIEURE ETH / SIA

Eine anspruchsvolle Aufgabe wartet auf Sie: Wir suchen einen Kultur- oder Vermessungsingenieur als

### Leiter der EDV-Abteilung

Aufgabenbereich: EDV-System-Betreuung und -Weiterentwicklung und Leitung der EDV-Produktion.

Für die Bearbeitung von Leitungskatastern suchen wir zudem

### 2 Zeichnerinnen oder Zeichner

Haben Sie Lust, in einem kollegialen Team von Fachleuten an interessanten und langfristigen Aufgaben mitzuarbeiten? Rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne Auskunft über die vorgesehene Tätigkeit und die weiteren Details.

**J. Caflisch + Partner**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
8805 Richterswil



**Bundesamt für Landestopographie**  
Office fédéral de topographie  
Ufficio federale di topografia

Für eine auf 3 bis 4 Jahre befristete Spezialarbeit im Rahmen der Digitalisierung unserer Landeskarten, suchen wir auf den nächst möglichen Zeitpunkt eine(n)

### Operateur/-in

Die Tätigkeit an der graphischen Computeranlage umfasst:

- interaktives Editieren von graphischen Daten am Bildschirm
- verarbeiten graphischer Datensätze mit vorhandenen Programmen
- bedienen von Ein- und Ausgabegeräten (Scanner etc.)

Wir suchen eine(n) einsatzfreudige(n) Mitarbeiter(in), eventuell mit abgeschlossener Kartographen- oder Vermessungslehre, mit Erfahrung in der Interpretation von Landeskarten. Schweizerbürgerrecht erforderlich.

Kenntnisse in EDV sind erwünscht. Eine allfällige Einführung könnte durch uns erfolgen. Bei Eignung besteht überdies die Möglichkeit zur Programmierung.

Nähere Auskünfte erteilt Herr Eidenbenz (Telefon 031 / 54 91 11).

Interessierte Damen und Herren sind gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen dem Bundesamt für Landestopographie, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern, einzureichen.

Wir sind ein Team von dipl. Kultur- und Bauingenieuren ETH/SIA, pat. Ingenieur-Geometern, Bau- und Vermessungsingenieuren HTL, Konstrukteuren und Zeichnern und suchen

## Bauingenieur ETH

oder

## Kulturingenieur ETH

für den Bereich Projektierung + Bauleitung

- allgemeiner Tiefbau
- Verkehrsanlagen
- Siedlungswasserbau
- Planung

## Vermessungsingenieur HTL

oder

## Vermessungstechniker FA

als Projektleiter bei der Einführung unseres neuen CAD-Grafik-Systems sowie als selbständiger Sachbearbeiter in den Bereichen

- Parzellarvermessung
- Bau- und Ingenieurvermessung
- Leitungskataster

## Vermessungszeichner/in

für die Bereiche

- Parzellarvermessung
- Bau- und Ingenieurvermessung

## Tiefbauzeichner/in

für die Bereiche:

- allgemeiner Tiefbau
- Verkehrsanlagen
- Siedlungswasserbau
- Planung



**OETIKER GOESEL VOGT**

DIPL. KULTURING. ETH/SIA, PAT. ING.  
GEOMETER UND BAUING. ETH/SIA

Rosenuweg 14, 5430 Wettingen

BUREAU TECHNIQUE  
J.-M. GRELLET – M. NICKL  
Route de St-Cergue 23 – 1260 NYON  
Tél. 022 / 61 17 42

cherche pour travaux divers de conservation

## 1 dessinateur-géomètre avec CFC

Entrée immédiate ou à convenir.  
Offres avec CV et prétentions de salaire.

## Vielseitigkeit – Ihr Vorteil!



**STADT-  
VERMESSUNGSAMT  
ZÜRICH**

sucht

## Vermessungszeichner/ Vermessungstechniker (FA)

mit Erfahrung im Feldbereich.

Für Bauvermessungen, Nachführung der Grundbuchvermessung sowie Mitarbeit bei verschiedenen Spezialprojekten der Katastererneuerung suchen wir einen initiativen Mitarbeiter.

Ihre Tätigkeit ist vielseitig und anspruchsvoll. Sie arbeiten mit modernsten Mitteln sowohl im Feld wie im Büro.

Eintritt: Nach Vereinbarung

Interessiert Sie diese Tätigkeit und möchten Sie Neues dazulernen? Dann rufen Sie uns doch an. Frau A. Brunner gibt Ihnen gerne detaillierte Informationen. Telefon 01 / 216 42 47.

Wir suchen  
qualifizierte(n)

## Vermessungszeichner/in

mit Praxis

Aufgabenbereich:

- Mehrzweckkataster
- Neuvermessung
- Nachführung

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche  
oder telefonische Bewerbung.

**Vermessungsbüro Paul Kasper**

Kirchgasse 7 (Stadthaus)  
8302 Kloten  
Telefon 01 / 813 42 77

# Ihre Laufbahn.

Für unseren Vermessungsdienst in Luzern suchen wir einen initiativen, erfahrenen

## Vermessungszeichner

zur selbständigen Bearbeitung der Plangrundlagen einer grösseren Region.

Als jüngerer Berufsmann mit EDV-Flair finden Sie bei uns interessante Aufgaben der Eisenbahnvermessung.

Wir bieten Ihnen eine gründliche Einarbeitung sowie attraktive Anstellungsbedingungen.

Herr Ebnetter, 041 / 21 37 22 erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien richten Sie bitte an

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



### Unsere expandierende Vermessungsabteilung benötigt dringend Verstärkung!

Wir bearbeiten mit modernsten technischen Hilfsmitteln interessante Projekte in den Bereichen **Amtliche Vermessung, Leitungskataster, Zivilschutz und Bauvermessung.**

In unser junges Team im Büro Schlieren suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

## Dipl. Ing. ETH (mit Patent oder Kandidat) Vermessungsingenieur HTL Vermessungstechniker FA Vermessungszeichner/in

Wenn Sie interessiert sind, in einem modernen, leistungsfähigen Ing.- und Vermessungsbüro eine neue Herausforderung anzunehmen, rufen Sie zu einer ersten Kontaktnahme Hr. G. Bruhin an oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an

**Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Sennhauser, Werner & Rauch AG  
Bahnhofstrasse 2  
8952 Schlieren, Telefon 01 / 730 18 44**

Für die Tiefbauabteilung unseres Ingenieurbüros suchen wir für sofort oder später

## Zeichner Konstrukteur

### Tätigkeitsbereich:

Bearbeitung von Quartierplänen und Ausübung des Baukontrollwesens. Mitarbeit bei der Projektierung und Bauleitung im TIEFBAU.

### Anforderungsprofil:

Abschluss als Vermessungs- oder Tiefbauzeichner. Initiative und Organisationstalent. Geschick in der Anleitung von Lehrlingen. Zielstrebigkeit und Bereitschaft zur Weiterbildung.

### Wir bieten Ihnen:

Entwicklungsfähige, anspruchsvolle Position, leistungsorientiertes Salär, angenehmes Arbeitsklima, Weiterbildungsmöglichkeiten in der Firma und durch externe Schulung. Möglichkeiten zum Besuch von Abendschulen in Zürich.

Vermessungszeichnern bieten wir die Möglichkeit zur Ausbildung in Projektierung und Bauleitung von Tiefbauarbeiten.

Diese Stelle eignet sich sowohl für einen jüngeren Bewerber, welcher die nötigen Erfahrungen bei uns erwerben kann wie auch für einen Bewerber mit entsprechenden Erfahrungen.

Für weitere Auskünfte rufen Sie bitte unseren Hr. Stolle an (01 / 932 33 00).

**DIEBOLD AG Ingenieurbüro für Vermessung, Planung und Bauwesen**  
Giessereistrasse 1, 8620 WETZIKON 1



Wir suchen in unsere Büros in **Rapperswil** und **Zürich** junge(n)

## Vermessungszeichner(in)

Grosszügige Anstellungs- und Arbeitsbedingungen.



8640 Rapperswil, Telefon 055/27 62 46  
8001 Zürich, Telefon 01/252 56 74



sucht

## Vermessungszeichner/in

Arbeitsbereiche: Nachführung, Leitungskataster, Tiefbau, Planung in Feld und Büro.

Wir sind ein aufgestelltes junges Arbeitsteam und freuen uns auf den/die Kollegen/in, der/die uns hilft, die vielen interessanten Aufgaben zu lösen.

Wir arbeiten mit neuesten Methoden und Instrumenten (CAD, automat. Messstation, usw.).

Interessieren Sie sich für diese Stelle, so telefonieren oder schreiben Sie uns.

Ing. und Vermessungsbüro Rohner, Jermann + Partner  
Reichensteinerstrasse 3, 4144 Arlesheim, Telefon 061 / 72 37 37

Wir suchen einen tüchtigen, jungen

## Vermessungs- oder Tiefbauzeichner

für die Mitarbeit an Bau- und Ingenieurvermessungen und Leitungskatasterplanwerken.

Wenn Sie Freude an Feld- und Büroarbeit haben und in einem kleinen Team arbeiten wollen, melden Sie sich bitte bei:

**von Arx AG**  
**Vermessungs- und Ingenieurbüro**  
Parkweg 15, 4142 Münchenstein  
Telefon 061 / 46 74 58

Nous cherchons un

## Dessinateur-Géomètre ou Technicien

ayant essentiellement envie de travailler dans la surveillance de chantier de génie civil et génie rural. Quelques années de pratique souhaitées.

Faire offres auprès de:

Société d'Ingénieurs  
Schindelholz & Dénériaz SA  
Rue de Vevey no 7  
**1630 BULLE**  
Tél. 029 / 2 65 55 – Mlle Morand, Ing. ETS-MGR



KANTON AARGAU

## DEPARTEMENT DES INNERN

Das Vermessungsamt des Kantons Aargau sucht

## Vermessungstechniker FA oder Vermessungsingenieur HTL

für Verifikations- und Taxationsarbeiten im Sektor Parzellarvermessung

Anstellungsbedingungen: Gemäss kantonaalem Dekret

Stellenantritt nach Vereinbarung

Anmeldungen:

Bis **15. März 1989** schriftlich mit ausführlicher Bewerbung und den üblichen Beilagen an das

**Kantonale Vermessungsamt**  
**Frey-Heroséstrasse 12, 5001 Aarau**  
**Tel. 064/21 17 41.**

## Ernst Winkler + Partner AG



Wir suchen für unsere Vermessungsabteilung in **EFFRETIKON**

## Vermessungsingenieur HTL und/oder Vermessungstechniker mit Fachausweis

sowie

## Vermessungszeichner/in

zum Einsatz bei Neuvermessungen, Nachführung von Grundbuchvermessungen, Bauvermessungen mit modernen Methoden und Geräten (Gemini, Adalin, T2000, GRE-3).

Wenn Sie Freude und Interesse an neuen Verfahren oder Kenntnisse darin haben, schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Wir informieren Sie gerne über die weiteren Einzelheiten und unsere attraktiven Anstellungsbedingungen.

Anfängern sichern wir eine gründliche Einführung und Ausbildung zu.

**ERNST WINKLER + PARTNER AG**  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Telefon 052 / 32 38 21 (Herr Krapf)



## DEPARTEMENT DE JUSTICE

Par suite de démission, un poste d'

### Ingénieur-Géomètre

et un poste de

### Technicien-Géomètre

sont à pourvoir au service cantonal des mensurations cadastrales, à Neuchâtel.

#### Activité:

- collaboration à l'organisation, à la vérification de nouvelles mensurations et à la conservation de la mensuration parcellaire.

**Obligations et traitement:** légaux.

**Entrée en fonction:** dès que possible.

#### Renseignements complémentaires:

Géomètre cantonal, Case postale 502,  
2001 Neuchâtel. Tél. 038 / 22 32 17.

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées, au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, Case postale 563, 2001 Neuchâtel, **jusqu'au 20 février 1989.**



## Le Service des améliorations foncières du canton de Vaud

cherche pour le 1er avril 1989 ou date à convenir:

### un ingénieur du génie rural (éventuellement ingénieur civil).

Le candidat doit avoir un goût marqué pour l'étude des problèmes généraux touchant au génie rural sous l'aspect technique et économique. De bonnes connaissances en informatique sont souhaitées. Activité variée et indépendante.

Les offres doivent être adressées au:

**Service des améliorations foncières  
Place du Nord 7  
1014 Lausanne**

avec CV, copie de certificats et photo.  
Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Bernard Perret.  
Téléphone 021 / 44 62 36

## BUNDESAMT FÜR LANDWIRTSCHAFT

Beim Eidgenössischen Meliorationsamt ist die Stelle des

### Chefs der Sektion Bodenverbesserungen

neu zu besetzen.

#### Aufgaben

- Leitung und Überwachung der Unterstützungspraxis für Bodenverbesserungen inkl. Koordination mit den Bereichen Raumplanung, Natur- und Heimatschutz, etc.
- Bearbeitung grundsätzlicher Fragen
- Besichtigungen, Projektprüfungen

#### Anforderungen

- Hochschulstudium als Kulturingenieur, mehrjährige berufliche Erfahrung
- Sinn für die Wirtschaftlichkeit von Investitionen und für die Beachtung von Umweltaspekten
- Führungseigenschaften, Verhandlungsgeschick
- Sprachen Deutsch und Französisch, Italienischkenntnisse erwünscht

Falls Sie sich für die Führung eines qualifizierten Mitarbeiterstabes und eine verantwortungsvolle Aufgabe interessieren, richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 24. Februar 1989 mit den üblichen Unterlagen an das Bundesamt für Landwirtschaft, Personaldienst  
Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern



*Pontresina*

## Edy Toscano AG

Dipl. Bauingenieur ETH/SIA/ASIC

Für unser Büro in Pontresina suchen wir

### Vermessungszeichner(in)

für Grundbuchvermessung und  
Bauvermessung,

### Tiefbauzeichner(in)

für allgemeinen Tiefbau und  
Strassenbau.

Bei uns arbeiten Sie in einem jungen Team in einer wundervollen Landschaft.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Conrad.

Gerne erwarten wir Ihre  
Bewerbung.

**Edy Toscano AG**  
7504 Pontresina, Tel. 082 / 6 61 40



Suchen Sie eine selbständige, effiziente Tätigkeit in einem modern eingerichteten Vermessungsbüro?

Sie sind

## VERMESSUNGS- ZEICHNER

Sie bearbeiten Projekte auf den Gebieten

- Grundlagenvermessung •
- Leitungskataster •
- Ingenieurvermessung •
- Bauvermessung •

Für Sie stehen bereit

- elektronischer Theodolit mit Registriergerät •
- PC mit Grafikbildschirm und Trommelplotter •
- Vermessungs- und Zeichenprogramme •

Möchten Sie mehr über uns erfahren?



Ab 1. 5. 1989 in 6370 Stans, Wirzboden 3, Tel. 041. 61 66 71

Ing.- und Vermessungsbüro sucht für die Mitarbeit in:

- Nachführung des Vermessungswerkes
- Neuvermessungen
- allg. Tiefbauarbeiten
- Ortsplanungsrevisionen
- Überbauungsordnungen

## 1 Vermessungszeichner(-in)

sowie

## 1 Raumplaner

Wir bieten interessante Stellen in kleinem Team, abwechslungsreiche Arbeiten mit modernsten Hilfsmitteln, sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro**  
**Heinz Ruefer, dipl. Ing. ETH/SIA,**  
**Kreisgeometer**  
 Bernstrasse 14, 3550 Langnau



## BAUDIREKTION DES KANTONS BERN

Im Laufe des Jahres 1989 treten zwei Mitarbeiter des kantonalen Vermessungsamtes in den wohlverdienten Ruhestand.

Das Vermessungsamt des Kantons Bern sucht deshalb

## 2 Ingenieure HTL oder Vermessungstechniker mit FA

### Aufgaben:

- Mitarbeit in der Abteilung Parzellarvermessung (Neuvermessung und Nachführung)
- Mithilfe bei der Realisierung des Programms 2000 und der RAV
- Übernahme von Spezialaufgaben.

### Anforderungen:

- Erfahrung auf dem Gebiet der Parzellarvermessung
- Gute EDV-Kenntnisse
- Bereitschaft zur Mitarbeit in einem Team
- Muttersprache deutsch oder französisch mit guten Kenntnissen der anderen Sprache.

### Anstellungsbedingungen:

Gemäss kantonalem Dekret.

### Stellenantritte:

1. Juli, resp. 1. November 1989 oder nach Vereinbarung.

### Anmeldung:

Bis 28. Februar 1989 schriftlich mit ausführlicher Bewerbung und den üblichen Beilagen an das Vermessungsamt des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern, Telefon 031 / 69 33 30.

### Technische Verkaufunterstützung und Beratung

sind eine wesentliche Voraussetzung für einen erfolgreichen Absatz unserer geodätischen Instrumente und Systeme. Damit wir unsere Kunden auch weiterhin optimal betreuen und beraten können, suchen wir zur Stärkung unserer Applikationsgruppe in der Geschäftseinheit Geodäsie einen

## CONSULTING-/

## APPLIKATIONS-INGENIEUR

Der ideale Kandidat hat einen Abschluss als **Vermessungs-Ingenieur ETH oder HTL**, ist kontaktfreudig, hat Freude am Reisen, denkt verkaufsorientiert und spricht/schreibt gut Englisch.

Sein vielfältiges Aufgabengebiet umfasst]:

- Applikationsberatung für das ganze Produktesortiment geodätische Instrumente und Systeme – insbesondere elektronische Theodolite/Tachymeter, Datenerfassung und GPS
- technische Betreuung von Kunden und Verkaufspersonal
- Erstellung von Produktdokumentationen
- Vorbereitung und Durchführung von Ausbildungskursen bei Kunden und Vertretern oder im Stammhaus
- Besuch von internationalen Fachveranstaltungen

Herr K. Grimm (Tel. 071/70 33 79) gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über diese Stelle. Auf Ihre Bewerbung freut sich Herr R. Ducrey (Tel. 071/70 30 25) vom Personaldienst.

Wild Leitz AG ist das schweizerische Stammhaus des Wild Leitz Konzerns mit weltweit 8000 Mitarbeitern.

Wild Leitz AG  
CH-9435 Heerbrugg



Bureau d'ingénieur-géomètre officiel cherche pour entrée immédiate ou à convenir:

## 1 dessinateur-géomètre ou 1 technicien-géomètre

pour travaux très variés de conservation, mensuration, cadastre des conduites, génie rural.

Cadre de travail agréable dans l'ambiance du Jura Vaudois, au sein d'une petite équipe de collaborateurs.

Faire offre écrite ou par téléphone à:

Bureau d'Etudes Techniques THORENS SA  
Hermann Thorens, Ingénieur-géomètre officiel  
1348 Le Brassus, tél. 021 / 845 63 43

Wir suchen auf Frühling 1989 eine(n) jüngere(n)

## Vermessungszeichner(in)

für die Mitarbeit bei

- Nachführung von Parzellarvermessungen
- Neuvermessungen
- Güterzusammenlegungen
- allg. Tiefbau

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
LIPS + JORDI  
Bärenstutz 15, 3110 Münsingen/BE  
Telefon 031 / 92 08 71

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungszeichner/in

zum Einsatz in Neuvermessung, Katastererneuerung und Melioration, sowie

## Tiefbauzeichner/in

für Arbeiten im Meliorationstiefbau und im kommunalen Tiefbau.

Wir sind ein mittelgrosses, modern eingerichtetes Ingenieur- und Vermessungsbüro in bequemer Pendeldistanz von Winterthur, Frauenfeld und Wil.

Trüb + Becker, Ingenieur- und Vermessungsbüro  
8353 Elgg, Telefon 052 / 47 46 26

Ein junges, unkompliziertes Team im TOGGENBURG (SG) sucht eine zuverlässige, tüchtige Verstärkung durch einen

## Vermessungstechniker und Vermessungszeichner(in)

Der Aufgabenbereich umfasst: Nachführung, Katastererneuerung, Bau- und Ing.-Vermessung, evtl. Leitungskataster und bei Interesse Tiefbau.

Melden Sie sich bitte bei

Keller + Partner, Ing.- und Vermessungsbüro  
9630 Wattwil, Telefon 074 / 7 13 13

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## dipl. Kulturingenieur ETH als Kandidat für das Geometer-Patent

sowie einen

## Vermessungszeichner(in)

für die Bearbeitung von Nachführungs-, EDV-, Bauabsteckungs-, Neuvermessungs- und Meliorationsarbeiten.

Wir bieten Ihnen zeitgemässes Salär und fortschrittliche Sozialleistungen. Je nach Ihren Absichten handelt es sich um ausbaufähige Dauerstellungen oder befristete Anstellungen.

Wir orientieren Sie gerne über Einzelheiten und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Schnetzler + Widmer, Dipl. Ingenieure  
Schulstrasse 2, 8330 Pfäffikon/ZH  
Telefon 01 / 950 10 37

Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir tagtäglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen jüngeren

## Elektroingenieur HTL, Vermessungsingenieur HTL

oder

## Informatikingenieur HTL

auf, bei uns an zukunftsgerichteten **Informationssystemen, Grafischen Datenbanken, Leitungskataster** mitzuwirken.

Für den Aufbau unserer Tätigkeiten im Bereich des Einsatzes modernster EDV-Mittel bei Werkleitungskataster der Elektrizitätswerke und industriellen Betriebe suchen wir einen engagierten Profi mit abgeschlossenem Studium. Einen, der bereit ist, sich in die neuen Techniken einzuarbeiten und Neues zu lernen. Um dann sein Know-how selbständig - oft auch zusammen mit Fachleuten unserer Auftraggeber - bei komplexen Projekten kompetent einzusetzen. Und das mit überdurchschnittlicher Freiheit.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne, wie Ingenieure mit Wissensdrang in unserem Team weiterkommen. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 28 17, Herrn Dr. J. Simonetti), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

**EWI** Ingenieure + Berater  
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 22 11

## Technische Verkaufsunterstützung und Beratung

sind eine wesentliche Voraussetzung für einen erfolgreichen Absatz unserer geodätischen Instrumente und Systeme. Damit wir unsere Kunden auch weiterhin optimal betreuen und beraten können, suchen wir im Produkt-Management Vermessung in der Geschäftseinheit Geodäsie einen

## PRODUKT-MANAGER

## BAUVERMESSUNG

Der ideale Kandidat hat einen Abschluss als **Bau- oder Vermessungs-Ingenieur HTL**, oder ist ein Praktiker mit äquivalenter Berufserfahrung, verfügt über einige Jahre Praxis – auch im Ausland – ist kontaktfreudig und marktorientiert, weist spezielle Kenntnisse in Bauvermessung (Methoden und Instrumentarien) auf und spricht/schreibt gut Englisch.

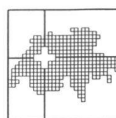
Sein vielfältiges Aufgabengebiet umfasst:

- Internationale Bearbeitung des Marktsegmentes Bauvermessung
- technische Beratung von Kunden und Verkaufspersonal
- Betreuung des Produktesortimentes
- Erstellen von Produktdokumentationen
- Besuch von internationalen Fachveranstaltungen

Herr K. Grimm (Tel. 071 70 33 79) gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte zu dieser Stelle. Auf Ihre Bewerbung freut sich Herr R. Ducrey (Tel. 071 70 30 25) vom Personaldienst.

Wild Leitz AG ist das schweizerische Stammhaus des Wild Leitz Konzerns mit weltweit 8000 Mitarbeitern.

Wild Leitz AG  
CH-9435 Heerbrugg



## Vermessungsdirektion

Direction des  
mensurations cadastrales  
Direzione delle  
misurazioni catastrali

sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Ingenieur HTL oder Vermessungstechniker

(mind. 2 Fachausweise)

für vielseitige und verantwortungsvolle Aufgaben im Bereich der Oberaufsicht über die Grundbuchvermessung und der technischen Vermessungsaufsicht in verschiedenen Kantonen sowie für die Bearbeitung von Spezialaufgaben aus dem Gebiet der amtlichen Vermessung. Dank persönlichen Kontakten zu Amtsstellen und privaten Geometerbüros ergibt sich die Gelegenheit, mit dem gesamten Tätigkeitsbereich der amtlichen Vermessung vertraut zu werden.

Vorläufig befristete Anstellung für 2 Jahre.

Bewerbungen sind an die Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern, zu richten.

## BUNDESAMT FÜR LANDWIRTSCHAFT

Wir suchen einen

## Kulturingenieur

für die Sektion Bodenverbesserungen des Eidgenössischen Meliorationsamtes

### Aufgaben

- Prüfen von generellen Projekten und Bauprojekten inkl. Koordination mit den berührten Bereichen
- Bearbeitung von Beitragsgesuchen
- Durchführung von Besichtigungen, Stellungnahmen
- Diverse Stabsaufgaben

### Anforderungen

- Hochschulstudium als Kulturingenieur, mehrjährige berufliche Erfahrung
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr
- Sprachen Deutsch und Französisch

Falls Sie sich für interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Arbeit interessieren, richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 24. Februar 1989 mit den üblichen Unterlagen an das

Bundesamt für Landwirtschaft, Personaldienst  
Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern



## KANTONALE VERWALTUNG OBWALDEN

Das Land- und Forstwirtschaftsdepartement sucht infolge Demission des bisherigen Mitarbeiters einen **Kulturingenieur ETH oder Agronom ETH** evtl. **Forstingenieur ETH** als

## Chef des Amtes für Meliorationen und Alpwirtschaft

### Aufgabenbereiche:

- Leitung des Amtes
- Organisation und Oberaufsicht der land- und alpwirtschaftlichen Meliorationen, Wohn- und Stallbauten
- Alpwirtschaftliches Beratungswesen
- Mitarbeit in der Raumplanung und in den Kommissionen
- Unterricht an der landwirtschaftlichen Schule

### Anforderungen:

- Erfahrung im land- und alpwirtschaftlichen Bau- und Meliorationswesen
- gute konzeptionelle, planerische, organisatorische und administrative Fähigkeiten
- Verhandlungsgeschick
- Durchsetzungsvermögen
- gute Kontaktfähigkeit mit der landwirtschaftlichen Bevölkerung
- Teamfähigkeit

Stellenantritt: 1. Mai 1989 oder nach Vereinbarung.

Besoldung und Anstellung richten sich nach der kantonalen Beamtenordnung. Nähere Angaben erteilt das Land- und Forstwirtschaftsdepartement, Ueli Schäli, Departementssekretär, Tel. 041/66 93 16.

Bitte richten Sie Ihre schriftlichen Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bis zum 20. Februar 1989 an den Vorsteher des Land- und Forstwirtschaftsdepartementes Obwalden, Regierungsrat P. Rohrer, Haus des Waldes, Flüelistr. 3, 6060 Sarnen.